



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

armasuisse  
Bundesamt für Landestopografie swisstopo

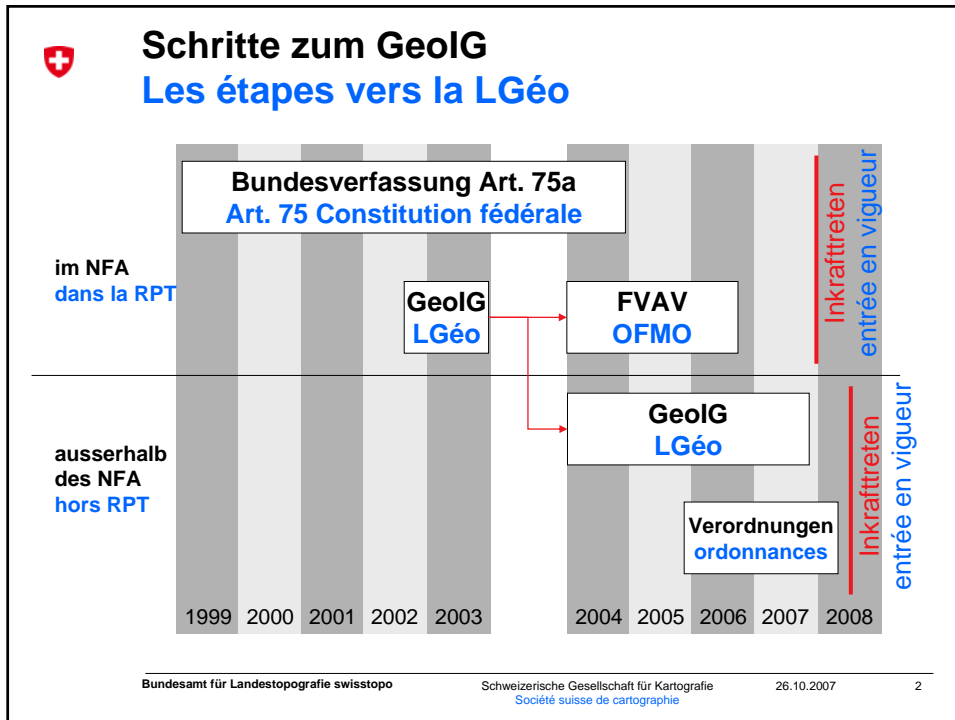
## Schritte zum GeolG


Herbsttagung SGK  
26. Oktober 2007

Fridolin Wicki


## Les étapes de la Lgé

Assemblée d'automne de  
la SSC  
26 octobre 2007






## Agenda



- Vorarbeiten  
Travaux préparatoires
- parlamentarische Phase  
phase parlementaire
- Struktur, Aufbau und Inhalt des GeolG  
structure, organisation et contenu de la LGéo

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
3



## Strategie für Geoinformation beim Bund Stratégie de la Confédération en matière de géoinformation

Coordination de l'information géographique et des questions d'information géographique  
Coordination des informations géographiques à l'échelle fédérale et des questions géographiques  
Coordination of geographic information and geographic information systems  
Koordinierung der Geoinformationen und geographischen Informationssysteme

**Stratégie pour l'information géographique au sein de l'administration fédérale**

Groupe de coordination interdépartementale IG & SIG (GCS)

**Strategie für Geoinformation beim Bund**

Interdepartementale GI & GIS-Koordinationsgruppe (GIK)

Umsetzungskonzept zur Strategie für Geoinformation beim Bund

GKG-KOGIS  
Bern, 16.04.2003

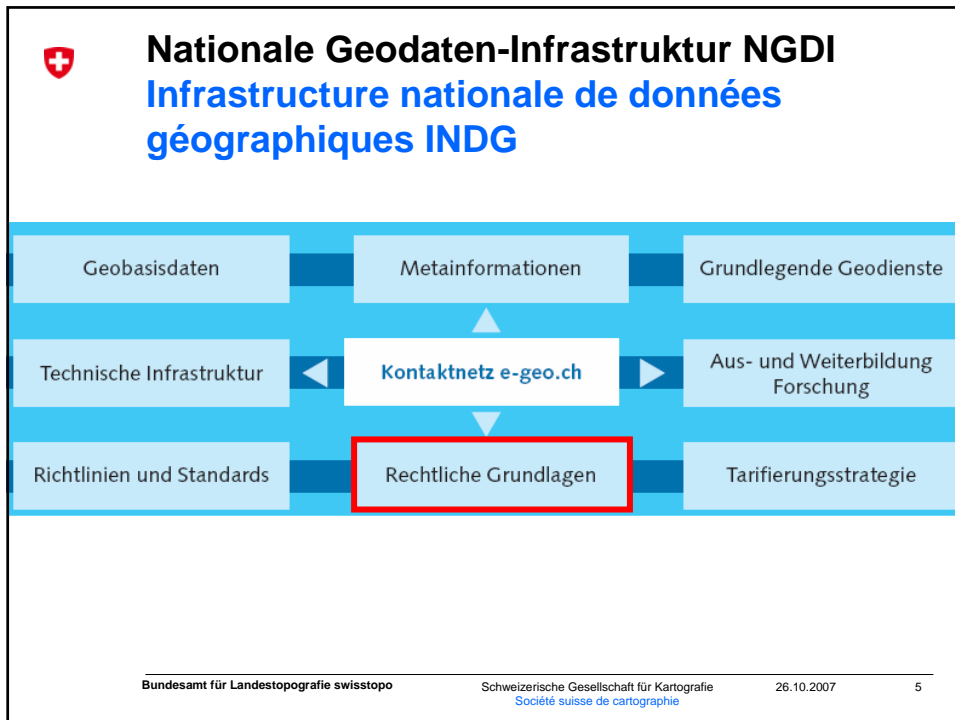
vom Bundesrat am 15. Juni 2001 verabschiedet  
approuvée par le Conseil fédéral le 15 juin 2001

⇒

Aufbau einer nationalen Geodaten-Infrastruktur (NGDI)  
Mise en place d'une infrastructure nationale de données géogr. (INDG)

vom Bundesrat am 16. Juni 2003 verabschiedet  
approuvé par le Conseil fédéral le 16 juin 2003

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
4



**Die Grundlage: Art. 75a BV**  
**Base : art. 75a Constitution fédérale**

**Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft** 101  
 vom 18. April 1999 (Stand am 8. August 2006)

**Präambel**  
 Im Namen Gottes des Allmächtigen!  
 Das Schweizervolk und die Kantone,  
 in der Verantwortung gegenüber der Schöpfung,  
 im Bestreben, den Bund zu erneuern, um Freiheit und Demokratie, Unabhängigkeit  
 und Frieden in Solidarität und Offenheit gegenüber der Welt zu stärken,  
 im Willen, in gegenseitiger Rücksichtnahme und Achtung ihre Vielfalt in der Einheit  
 zu leben,  
 im Bewusstsein der gemeinsamen Errungenschaften und der Verantwortung gegen-  
 über den künftigen Generationen.

**Art. 75a Vermessung**  
 1 Die **Landesvermessung** ist Sache des Bundes.  
 2 Der Bund erlässt Vorschriften über die **amtliche Vermessung**.  
 3 Er kann Vorschriften erlassen über die **Harmonisierung amtlicher Informationen**, welche Grund und Boden betreffen.

Von Volk und Ständen am 28.11.2003 (1. NFA-Paket) angenommen.  
 Inkraftsetzung zusammen mit der NFA.  
*Accepté par le peuple et les cantons le 28.11.2003 (1er paquet RPT).*  
 Entrée en vigueur avec la RPT.

Bundesamt für Landestopografie swisstopo    Schweizerische Gesellschaft für Kartografie    26.10.2007    6  
 Société suisse de cartographie




## Agenda



- Vorarbeiten  
Travaux préparatoires
- parlamentarische Phase  
phase parlementaire
- Struktur, Aufbau und Inhalt des GeolG  
structure, organisation et contenu de la LGéo

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
7



## Das Geoinformationsgesetz (GeolG) Loi sur la géoinformation (LGéo)

*Ablauf der Referendumsfrist: 24. Januar 2008*

---

**Bundesgesetz  
über Geoinformation  
(Geoinformationsgesetz, GeolG)**

vom 5. Oktober 2007

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf die Artikel 60 Absatz 1, 63, 64, 75a und 122 Absatz 1  
der Bundesverfassung<sup>1</sup>,  
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 6. September 2006<sup>2</sup>,  
beschliesst:*

**1. Kapitel: Allgemeine Bestimmungen**

**Art. 1**      Zweck

Dieses Gesetz bezweckt, dass Geodaten über das Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft den Behörden von Bund, Kantonen und Gemeinden sowie der Wirtschaft, der Gesellschaft und der Wissenschaft für eine breite Nutzung, nachhaltig, aktuell, rasch, einfach, in der erforderlichen Qualität und zu angemessenen Kosten zur Verfügung stehen.

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
8



**Behandlung im Nationalrat: 6.3.2007**  
**Débats au Conseil National: 6.3.2007**

Diskussionen zu Geometerregister  
 und Flurnamen  
 Discussion relatives au registre des  
 géomètres et aux noms locaux



ohne Änderung genehmigt mit:

Ja: 156

Nein: 3

Accepté sans modifications par:

oui: 156

non: 3



**Presseecho**  
**Echos dans la presse (rien en Suisse romande !)**

**Neues Gesetz für Geo-Informationen**  
 BERN • Geografische Informationen über die Schweiz sollen den Behörden und einer breiten Öffentlichkeit aktuell und zu günstigen Preisen zur Verfügung stehen. Der Nationalrat hat heute den Gesetzesvorschlag des Bundes ohne Änderung fast einstimmig angenommen.

6.3.07

**Geoinformationen zu einem günstigen Preis**  
 BERN. Geografische Informationen über die Schweiz sollen den Behörden und einer breiten Öffentlichkeit aktuell und zu günstigen Preisen zur Verfügung stehen. Der Nationalrat hat gestern als Erstrat den Gesetzesvorschlag des Bundes ohne Änderung fast einstimmig angenommen. Das Gesetz sei ein wichtiges Instrument für eine nachhaltige Entwicklung der Schweiz, sagte Kommissionssprecher Maurice Chevrier (CVP, VS). Laut Bundesrat Samuel Schmid sind Geodaten bei 60 bis 80 Prozent der politischen und wirtschaftlichen Entscheide im Spiel. AP

7.3.07

**Bundesgesetz über Geoinformation**  
 Einheitliche Rechtsgrundlage  
 Bern, 6. März. (sda) Viele politische, wirtschaftliche und private Entscheide stützen sich auf Informationen über Grund und Boden. Für solche sogenannten Geoinformationen soll es in der Schweiz künftig eine einheitliche Rechtsgrundlage geben. Als Erstrat hat der Nationalrat am Dienstag das neue Bundesgesetz über Geoinformation mit 156 zu 3 Stimmen gutgeheissen. Es betrifft die Landesvermessung, die Amtliche Vermessung und andere Geodaten, die aufgrund von Bundeserlassen erhoben werden. Das können Koordinaten sein, Ortsnamen oder auch Postadressen.  
 Das Gesetz stellt sicher, dass diese Daten Behörden und interessierten Kreisen aktuell, in der erforderlichen Qualität und zu tragbaren Kosten zur Verfügung stehen. Zu diesem Zweck werden verbindliche Standards für das Erfassen, die Modellierung und den Austausch der Geodaten festgelegt. Das Gesetz regelt die Grundsätze der Tarifierung, die Finanzierung, das Urheberrecht, den Datenschutz und vor allem auch die Koordination. Allein in der Bundesverwaltung gebe es über 100 verschiedene Geodatensätze und weit mehr auf kantonaler und kommunaler Ebene, sagte Kommissionssprecher H. ...mann (svp, Zürich).

7.3.07


 **Behandlung im Ständerat: 20.6.2007**  
**Débats au Conseil des Etats: 20.6.2007**

8 Artikel wurden gegenüber der Fassung des Bundesrates geändert

8 articles ont subi une modification par rapport à la version du Conseil fédéral



Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie      26.10.2007      11  
 Société suisse de cartographie

 **Presseecho**  
**Echos dans la presse**

*Neue Zürcher Zeitung*

**AUSSERDEM IM PARLAMENT**

**Geoinformation.** Informationen über Grund und Boden sollen zuverlässig erfasst und den Interessierten zu tragbaren Kosten zur Verfügung gestellt werden. Mit einigen Präzisierungen hat der Ständerat als zweite Kammer das Geoinformationsgesetz gutgeheissen. Es betrifft die Landesvermessung, die Amtliche Vermessung und andere Geodaten, die aufgrund von Bundeserlassen erhoben werden.

21.6.07

*LE TEMPS*

**La géographie aux Etats**

Les centaines de données géographiques existant en Suisse seront harmonisées. Après le National, le Conseil des Etats a adopté mercredi sans opposition la loi sur la géo-information. Ce texte vise à améliorer l'utilisation des données et à réaliser des économies. **ATS**

21.6.07

Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie      26.10.2007      12  
 Société suisse de cartographie

## Herbstsession: Differenzbereinigung

### Session d'automne : élimination des différences

27.9.2007:  
Beratung der Differenzen im NR  
**Traitement des différences au CN**

6 Artikel wie SR / **articles comme CE**  
2 Artikel belassen / **articles maintenus**

3.10.2007:  
Beratung der 2 Differenzen im SR  
**Traitement des différences au CE**

die 2 Artikel wie NR  
**les 2 articles comme au CN**

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
13

## Presseecho

### Echos dans la presse

**Geoinformationsgesetz.** Das neue Bundesgesetz, mit dem Standards für die Erfassung, Modellierung und den Austausch von Daten über Grund und Boden in der Schweiz definiert werden, ist nahezu bereinigt. Der Nationalrat hat die Differenzen bis auf zwei geringfügige Punkte (Gebühren, Haftpflicht) ausgeräumt. Die Vorlage geht nun nochmals zurück in den Ständerat.

28.9.07

**Verabschiedet Gesetz zur Geoinformation unter Dach**  
Der Ständerat hat das Geoinformationsgesetz verabschiedet. Das Gesetz soll einen besseren und günstigeren Zugang zu geografischen Daten über die Schweiz ermöglichen. Die kleine Kammer ist gestern in den letzten beiden kleinen Differenzen dem Nationalrat gefolgt. Damit bleibt nun auch eine Bestimmung im Gesetz, wonach der Bund und die Kantone für den Zugang zu den Geobasisdaten Gebühren erheben können. Die Vorlage ist nun bereit für die Schlussabstimmung. (AP)

4.10.07

**Geoinformationsgesetz unter Dach**

Bern. – (AP) Das neue Geoinformationsgesetz für einen guten und günstigen Zugang zu geographischen Daten über die Schweiz ist bereinigt. Der Ständerat hat sich am Mittwoch in den letzten beiden kleinen Differenzen dem Nationalrat angeschlossen. Damit bleibt nun auch eine Bestimmung im Gesetz, wonach der Bund und die Kantone für den Zugang zu den Geobasisdaten Gebühren erheben können. Die Kleine Kammer hatte dies aus juristischen Gründen eigentlich für unnötig gehalten. Nach der Bereinigung ist die Vorlage nun bereit für die Schlussabstimmung.

4.10.07

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
14



## Herbstsession: Schlussabstimmung 5.10.07 Session d'automne : votation finale du 5.10.07



NR / CN: 196 : 0



SR / CE: 43 : 0

Referendumsfrist: 100 Tage  
Délai référendaire : 100 jours

Ohne Referendum: Inkraftsetzung 1. 7. 2008  
Sans référendum : entrée en vigueur 1.7.2008

Bundesamt für Landestopografie swisstopo

Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie

26.10.2007

15



## Agenda

- Vorarbeiten  
Travaux préparatoires
- parlamentarische Phase  
phase parlementaire
- Struktur, Aufbau und Inhalt des GeolG  
structure, organisation et contenu de la LGéo



Bundesamt für Landestopografie swisstopo

Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie

26.10.2007

16



## Ziele des GeolG Buts de la LGéo

Einheitliche Rechtsgrundlage für die **Landesvermessung**, die **Landesgeologie** und die **amtliche Vermessung** und für alle weiteren **Informationen über Grund und Boden**.

- Klarheit der **Aufgaben** und **Zuständigkeiten**
- Berücksichtigung der bestehenden, **dezentralen Strukturen** und der **föderalistischen Organisation** der Schweiz

Base juridique uniforme et claire pour la **mensuration nationale**, la **mensuration officielle**, la **géologie** et pour les autres **informations** foncières fondées sur différents décrets de droit fédéral

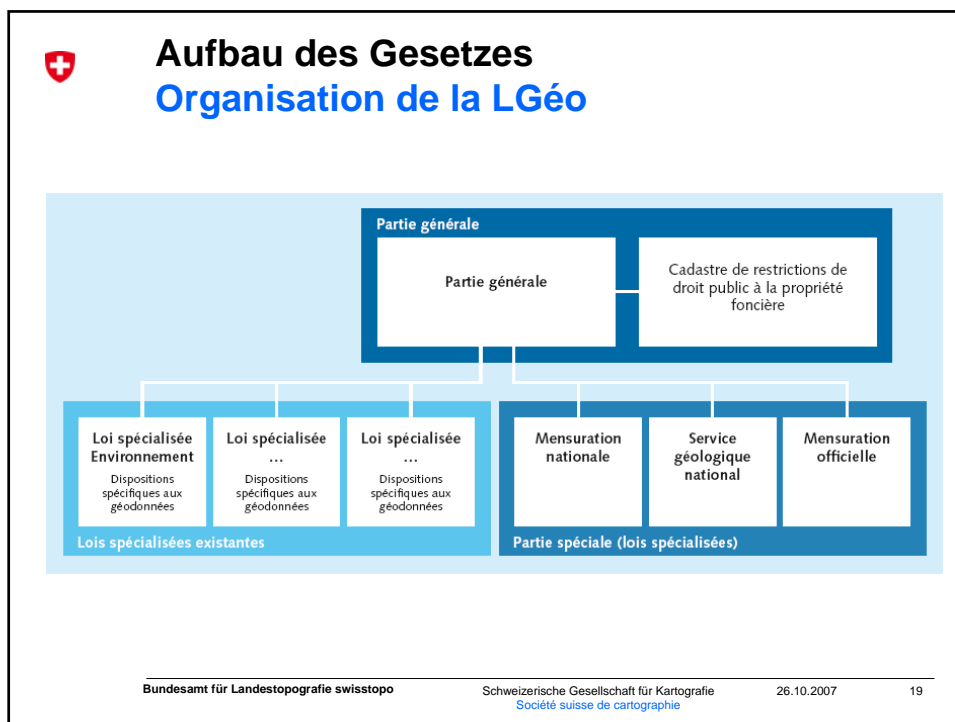
- **Transparence accrue** en matière de tâches et de compétences
- Respect des **structures décentralisées** et du **fédéralisme**



## Ziele des GeolG Buts de la LGéo

- Verbesserung der **Dokumentation** und **Übersicht** über Geoinformationen des Bundesrechts.
- Steigerung des **volkswirtschaftlichen Nutzens**.
- Schaffung einer rechtlichen Grundlage für einen **Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen**.

- Amélioration de la **documentation** et de la **vue d'ensemble** sur les géoinformations fondées sur différents décrets de droit fédéral
- Contribution à l'économie publique de la Suisse
- Base juridique pour l'introduction d'un **cadastre des restrictions de droit public** à la propriété foncière.



## 1. Kapitel: Allgemeine Bestimmungen Chapitre 1 : Dispositions générales

Zweck und Geltungsbereich But et champ d'application	Art. 1-2
---	----------

**Zweck**

- bereite Nutzung für Behörden, Wirtschaft, Gesellschaft, Wissenschaft
- Geodaten stehen rasch, einfach, in der erforderlichen Qualität und zu angemessenen Kosten zur Verfügung

**But**

- Large utilité pour les autorités, l'économie, la société, la science
- Les géodonnées sont disponibles rapidement, facilement, dans la qualité voulue et à des coûts avantageux

Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie      26.10.2007      20  
 Société suisse de cartographie

+

## 1. Kapitel: Allgemeine Bestimmungen

### Chapitre 1 : Dispositions générales

Begriffe  
Définitions

Art. 3

**Geobasisdaten des Bundesrechts**

- Geodaten, die auf einem rechtsetzenden Erlass des Bundes beruhen

**Géodonnées de droit fédéral**

- Géodonnées qui se fondent sur un acte législatif de la Confédération

**Geodienste**

- Vernetzbare Anwendungen, welche die Nutzung von elektronischen Dienstleistungen im Bereich der Geodaten vereinfachen und Geodaten in strukturierter Form zugänglich machen.

**Géoservices**

- Applications aptes à être mises en réseau, simplifiant l'utilisation de prestations de services informatisés dans le domaine des géodonnées et permettant l'accès aux géodonnées sous une forme structurée.

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
21

+

## 1. Kapitel: Allgemeine Bestimmungen

### Chapitre 1 : Dispositions générales

Catalogue des géodonnées de base  
Données de référence et  
données thématiques
Gérant des données
Exemples de produits

**Géodonnées de base d'intérêt national**  
Base: lois fédérales

---

**Géodonnées de base d'intérêt cantonal**  
Base: lois cantonales

---

**Géodonnées de base d'intérêt communal**

**Confédération**

---

**Canton**

---

**Communes**

**Cartes nationales VECTOR25**  
Réseau hydrographique  
Réseau de transport  
Cadastré du bruit  
Cadastré des citernes  
Plan directeur cantonal  
Mensuration officielle

---

**Extensions cantonales**


---

**Entretien des routes**

---

**Plan de zone**

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
22

 **2. Kapitel: Grundsätze**  
**Chapitre 2 : Principes**

qualitative und technische Anforderungen  
éxigences qualitatives et techniques


Art. 4 - 7

**Harmonisierung**  
**Harmonisation**

**Geometadaten**  
**Géométdonnées**

---

Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie      26.10.2007      23

 **2. Kapitel: Grundsätze**  
**Chapitre 2 : Principes**

Erheben, Nachführen, Verwalten  
Saisie, mise à jour, gestion

Art. 8 - 9

**Zuständigkeit, Methodenfreiheit**  
**Compétence, libre choix de la méthode**

**Archivierung, Historisierung**  
**Archivage, historisation**

---

Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie      26.10.2007      24



## 2. Kapitel: Grundsätze Chapitre 2 : Principes

Zugang und Nutzung  
Accès et utilisation

Art. 10 – 15

### Geodienste / Géoservices

#### Austausch unter Behörden / Echange entre autorités

- gegenseitig einfachen Zugang  
Accès réciproque simple
- pauschale Abgeltung; öffentlich-rechtlicher Vertrag  
Indemnisation forfaitaire; contrats de droit public

#### Gebühren / Emoluments

- Gebühren können erhoben werden  
Des émoluments peuvent être perçus
- Grundsätze der Tarifierung zwischen Bund und Kantonen harmonisiert  
Harmonisation des principes de tarification entre la Confédération et les cantons

Bundesamt für Landestopografie swisstopo

Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie

26.10.2007

25



## 2. Kapitel: Grundsätze Chapitre 2 : Principes

Kataster der öffentlich-rechtlichen  
Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster)  
Cadastre des restrictions de droit public à la  
propriété foncière (cadastre RDPPF)

Art. 16 - 18

### ÖREB-Kataster / Cadastre RDPPF


- Inhalt: öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen  
Contenu : des restrictions de droit public à la propriété foncière
- Beschränkung auf wichtigste ÖREB  
Limité aux principales RDPPF

Bundesamt für Landestopografie swisstopo

Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie

26.10.2007

26


 **2. Kapitel: Grundsätze**  
**Chapitre 2 : Principes**

Gewerbliche Leistung des Bundes  
Prestations commerciales de la Confédération

Art. 19

---

Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie      26.10.2007      27

 **2. Kapitel: Grundsätze**  
**Chapitre 2 : Principes**

Unterstützungs- und Duldungspflichten  
Obligation d'assistance et de tolérance

Art. 20 - 21

---

Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie      26.10.2007      28



### 3. Kapitel: Landesvermessung Chapitre 3 : Mensuration nationale

Landesvermessung  
Mensuration nationale

Art. 22 - 26

#### Landesvermessung

- Aufgabe: Georeferenzdaten des Bundes bereitstellen

#### Mensuration nationale

- Tâche : fournir les géodonnées de référence de la Confédération



### 4. Kapitel: Landesgeologie Chapitre 4 : Géologie nationale

Landesgeologie  
Géologie nationale

Art. 27 - 28

#### Landesgeologie

- Aufgabe: geologische Daten und Informationen bereitstellen

#### Géologie nationale

- Tâche : mettre les données et informations géologiques à disposition

## 5. Kapitel: amtliche Vermessung

### Chapitre 5 : Mensuration officielle

amtliche Vermessung  
 mensuration officielle

Art. 29 - 33

**amtliche Vermessung**

- Aufgabe: eigentümerverbindliche Georeferenzdaten und beschreibende Informationen der Grundstücke sicherstellen

**Mensuration officielle**

- Tâche : garantir la disponibilité des géodonnées de référence et des informations descriptives concernant les immeubles

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
31

## 6. Kapitel: Organisation

### Chapitre 6 : Organisation

Zuständigkeit und Zusammenarbeit  
 Compétence et collaboration

Art. 34 - 36


**Zuständigkeit Bund**

- Landesvermessung
- Landesgeologie
- Strategie, Oberleitung, Oberaufsicht amtliche Vermessung
- Strategie, Oberaufsicht ÖREB-Kataster
- Koordination und Harmonisierung

**La Confédération est compétente pour**

- La mensuration nationale
- La géologie nationale
- L'orientation stratégique, la direction et la haute surveillance de la mensuration officielle
- L'orientation stratégique et la haute surveillance du cadastre RDPPF
- La coordination et l'harmonisation

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
32

 **6. Kapitel: Organisation**  
**Chapitre 6 : Organisation**

Zuständigkeit und Zusammenarbeit  
Compétence et collaboration

Art. 34 - 36

**Zuständigkeit Kantone**

- Durchführung der amtlichen Vermessung
- Führung des ÖREB-Katasters

**Les cantons sont compétents pour**

- L'exécution de la mensuration officielle
- La tenue du cadastre RDPPF


**Mitwirkung Kantone, Anhörung Organisationen**

- wird sichergestellt bei der Vorbereitung von Rechtserlassen zum GeolG

**Participation des cantons, audition des organisations**

- Est garantie pour la préparation d'actes législatifs en lien avec la LGéo

Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie      26.10.2007      33  
Société suisse de cartographie

 **6. Kapitel: Organisation**  
**Chapitre 6 : Organisation**

Finanzierung  
Financement

Art. 37 - 39

**Finanzierung Zuständigkeit Bund**

- durch den Bund

**Compétence de financement de la Confédération**


- Par la Confédération

**Finanzierung amtliche Vermessung**


- gemeinsam Bund und Kantone
- Nachführung: Verursacherprinzip

**Financement de la mensuration officielle**

- En commun entre la Confédération et les cantons
- Mise à jour : à charge de celui qui en est l'origine

 **Verbund-  
aufgabe**  
Tâche liée

Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie      26.10.2007      34  
Société suisse de cartographie

 **6. Kapitel: Organisation**  
**Chapitre 6 : Organisation**


Finanzierung Financement	Art. 37 - 39
-----------------------------	--------------

**Finanzierung ÖREB-Kataster**

- gemeinsam Bund und Kantone
- Eintragung und Nachführung:  
Verursacherprinzip  
(beschliessende Stelle der ÖREB)

**Financement du cadastre RDPPF**

- En commun entre Confédération et cantons
- Enregistrement et mise à jour : à charge de celui qui en est l'origine (service qui décide la restriction)

 **Verbund-  
aufgabe  
Tâche liée**

---

Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie      26.10.2007      35

 **6. Kapitel: Organisation**  
**Chapitre 6 : Organisation**

Bildung und Forschung Formation et recherche	Art. 40 - 42
---	--------------


**Förderung der Ausbildung**  
**Encouragement de la formation**

**Ingenieur-Geomterinnen und -Geometer**  
**Ingénieur(e) géomètre**

**Förderung der Forschung**  
**Encouragement de la recherche**

---

Bundesamt für Landestopografie swisstopo      Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie      26.10.2007      36



## 7. Kapitel: Schlussbestimmungen

### Chapitre 7 : Dispositions finales

Art. 43 - 47

**Gebühren: 12 Jahre**  
**Emoluments : 12 ans**

**Gesetzgebung Kantone: 3 Jahre**  
**Législation des cantons : 3 ans**

**Anpassung Geobasisdaten: Frist durch BR**  
**Adaptation des géodonnées de base : délai fixé par CF**

---

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
37

Art. 43 - 47



**www.swisstopo.ch -> Grundlagen -> Rechtliches -> Geoinformationsgesetz**  
**www.swisstopo.ch -> Bases -> Bases légales -> Loi sur la géoinformation**

---

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Schweizerische Gesellschaft für Kartografie  
Société suisse de cartographie
26.10.2007
38

Herzlichen Dank  
 Merci de votre attention